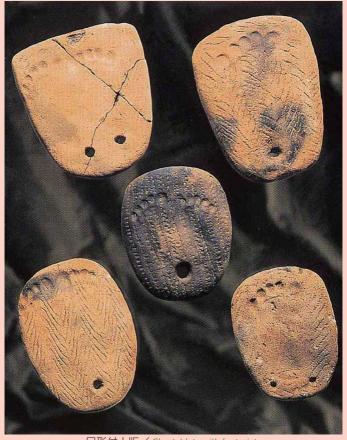
## 世界遺産 北海道・北東北の縄文遺跡群 World Heritage Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan

# 史跡垣ノ島遺跡

Kakinoshima Site



足形付土版/ Clay tablets with footprints



# 函館市教育委員会 縄文遺跡群保存活用協議会

Hakodate City Board of Education Council for Preservation and Utilization of Jomon Prehistoric Sites

# 遺跡の概要/ Summary

I 所在地

北海道函館市臼尻町

**II 保護指定の種別・指定年** 史跡指定 2011 (平成 23) 年

Ⅲ 年代

紀元前 7,000 年頃 ~ 紀元前 1,000 年頃

Ⅳ 遺跡の概要

太平洋をのぞむ段丘上に立地する集落跡です。竪穴建物による居住域と墓域が分離したことを示します。墓からは、この地域に特徴的な幼児の足形を押し付けた粘土版が副葬された例が見つかるなど、当時の葬制や精神性を示します。

Ⅴ問い合わせ先

函館市教育委員会 TEL: 0138-21-3563

I Location

Usujiri-cho, Hakodate City, Hokkaido

Type and year of designation for protection Designated as a historic site in 2011

**Ⅲ** Years

ca. 7,000 BCE  $\sim$  ca. 1,000 BCE

**IV** About the site

The Kakinoshima Site is a settlement site on a terrace overlooking the Pacific Ocean. In the settlement, an area of pit dwellings is set apart from a burial area. Some graves have yielded clay tablets imprinted with children's footprints that were used as burial goods, attesting to the burial customs and spiritual culture unique to this area.

**V** Inquiries

Hakodate City Board of Education

TEL: +81 138 21 3563

### 長期間にわたる定住性を示す集落跡

垣ノ島遺跡は、縄文時代早期前半から後期後半(紀元前7,000年~1,000年頃)の約6千年間にわたる定住を示す集落遺跡で、これまでの調査によって時期毎の集落の変遷や特徴が捉えられるとともに、地域の拠点だったことが窺えます。

### Settlement site representing long-term sedentism

The Kakinoshima site is a settlement site attesting to some 6 thousand years of sedentism by the *Jomon* people from 7,000 BCE to 1,000 BCE and illustrating the transition of the settlement in different periods in time.

# 縄文時代早期(紀元前7,000年~5,000年頃)





- ①定住が始まった早期前半(紀元前7,000年頃)には、貝殻で文様を付けた尖底土器が使われています。
- ②早期後半の合葬墓と見られる大型の墓から、副葬品として足形付土版 (表紙) が出土しています。

# Initial Jomon period (7,000 - 5,000 BCE)

- ① In the former half of the Initial *Jomon* period (7,000 BCE) people started sedentary life and pottery with pointed bottom and shell impression were produced.
- ② Clay tablets with footprints (cover page) probably used as burial goods were found from a large pit grave. This grave was presumably reused as a group burial at the latter half of the Initial *Jomon* period.

# 縄文時代前期(紀元前5,000年~3,000年頃)





③前期後半には床面が2段の建物が確認されています。 ④前期後半の貯蔵穴が確認されています。

# Early Jomon period (5,000 - 3,000 BCE)

- ③ A site of a pit dwelling with two-levelled floors was excavated.
- ④ A storage pit dating from the latter half of the Early *Jomon* period was discovered.

## 縄文時代中期(紀元前3,000年~2,000年頃)





- ⑤中期前半の10mを超える大型建物跡。建物跡は現在も 窪みとなっています。
- ⑥中期後半の建物跡。床面には2つの土器が炉として埋められています。

#### Middle *Jomon* period (3,000 – 2,000 BCE)

- ⑤ A large pit dwelling site over 10m in diameter from the former half of the Middle *Jomon* period.
- ⑥ A pit dwelling site from the latter half of the Middle *Jomon* period. Two pots probably used as hearths were found buried underneath the floor.

# 縄文時代後期(紀元前2.000年~1.000年頃)











- ⑦後期前半の配石遺構
- ⑧後期後半の竪穴建物跡群
- ⑨後期前半の配石遺構群の一角から出土したヒスイ
- ⑩後期後半の漆塗り注口土器
- ⑪後期後半の香炉形土器

### Late Jomon period (2,000 - 1,000 BCE)

- ② Remains of stone clusters.
- ® Pit dwelling sites.
- (9) Jade unearthed from the stone cluster remains.
- 10 Lacquered spouted vessel.
- 1 Incense burner-shaped pot.

#### 盛土遺構

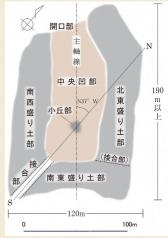


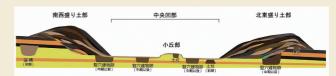
盛土遺構/ U-shaped earth mound

垣ノ島遺跡を代表する遺構で、縄文時代前期末から後期初頭(紀元前3,000~2,000年前後)にかけて構築された「コ」の字形を呈する長さ190m以上の大規模なものです。

中央の小高い「小丘部」 を中心に、盛土が3方を取り囲んでいて、南西と南東 の盛土の間の「接合部」は 通路とみられます。

盛土遺構は祭祀・儀礼の 空間である「送り場」と考 えられ、当時の社会性や精 神性を示す遺構として、今 なお視覚的に確認できる重 要な記念物です。





Archaeological remains of large earth mounds dominate the site, exceeding 190m in total length. They were built from 3000 BCE to 2000 BCE.

A small hill at the center is surrounded by earth mounds in three sides. There is an open channel between the southwestern and southeastern mounds, which was probaly a passage.

These earth mounds were probably ritual or ceremonial sites where "mortuary practices" were conducted. These important monuments visually give us a glimpse of social and spiritual life of the *Jomon* people.

### 発掘調査と整備



盛土遺構基底面 Original ground surface under the earth mound



配石遺構群の確認状況 Archaeological remains of stone clusters

史跡指定後に行われた第二次調査においては、盛土遺構が従来考えていたよりもはるかに大規模で、千年以上の長期間にわたり構築されていたことがわかりました。一方、遺跡の南側では後期前半の配石遺構群が確認され、盛土遺構の直後に続く記念物と考えられます。

垣ノ島遺跡の発掘調査は全体の2%に満たないもので、 大部分は良好に保存されています。

After the site was designated by the national government of Japan as a historic site, the earth mounds were found to be much larger than thought before, having being built over more than 1,000 years. In addition, remains of stone clusters were discovered in the southern part of the site. They probably were built soon after the completion of the earth mounds.

Only less than 2 % of the Kakinoshima site has been excavated so far and most of the site is preserved very well.



豊かな自然や当時の地形を活かして、国内最大級の盛土 遺構や竪穴建物群の遺構が見学できる整備を行い、一般公 開しています。遺跡内では発掘調査・土器焼きの体験や、 定時解説を受けることができます。

Visitors can see the remains of the artificial earthen mounds and the pit dwellings in the site, and experience various programs such as archaeological excavations and pottery firing.

## 函館市縄文文化交流センター

垣ノ島遺跡の隣接地に道の駅を併設した博物館施設として平成23年に開館しました。垣ノ島遺跡や大船遺跡をはじめ、函館市内から出土した貴重な遺物を展示しています。中でも北海道唯一の国宝「中空土偶」は必見です。

また、体験学習室ではミニチュア土器づくりや縄文編みによるコースターづくりなどの各種製作体験ができます。

# Hakodate City Jomon Culture Center

This museum opened in 2011 near the Kakinoshima site. Precious artifacts unearthed from the Kakinoshima site, Ofune site, and other sites within Hakodate City are on exhibit, including the must-see hollow clay figurine, the first and only national treasure in Hokkaido.

At the hands-on learning room, visitors can experience miniature pottery making, weaving, and other activities related to the *Jomon* culture.



国宝 中空土偶 (著保内野遺跡)
Hollow clay figurine (national treasure, Chobonaino site)



展示室/Exhibition room





体験学習室/ Hands-on learning room 製作体験メニュー/ Experience program

# 世界遺産「北海道・

Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan



北海道・北東北の縄文遺跡群は、森や海、川などの自然の恵みを持続的に利用しながら、1万年以上にわたって採集・漁労・狩猟により定住した人々の生活と精神文化を伝える文化遺産です。

秋田 (Akita City)

二戸 (Ninohe City)

感聞 (Morioka City)

北海道・青森県・岩手県・秋田県に所在する縄文時代の集落や墓地、 祭祀・儀礼の場である環状列石など、17の遺跡から構成されています。

# 北東北の縄文遺跡群」

inscribed on the World Heritage List in 2021

### 遺跡名 Site Name / 所在市町村 Location / 年代 Dating

- ① 史跡 大平山元遺跡 / 外ヶ浜町 Approx. 13,000 BCE Odai Yamamoto Site / Sotogahama Town
- ② **史跡 垣/島遺跡 / 函館市** Approx. 7,000-1,000 BCE Kakinoshima Site / Hakodate City
- ③ 史跡 北黄金貝塚 / 伊達市 Approx. 5,000-2,000 BCE Kitakogane Site / Date City
- ④ 史跡 田小屋野貝塚 / つがる市 Approx. 4,000-2,000 BCE Tagoyano Site / Tsugaru City
- ⑤ 史跡 二ツ森貝塚 / 七戸町 Approx. 3,500-2,000 BCE Futatsumori Site / Shichinohe Town
- ⑥ 特別史跡 三内丸山遺跡 / 青森市 Approx. 3,900-2,200 BCE Sannai Maruyama Site / Aomori City
- ② **史跡 大船遺跡 / 函館市** Approx. 3,500-2,000 BCE Ofune Site / Hakodate City
- (8) 史跡 御所野遺跡 / 一戸町 Approx. 2,500-2,000 BCE Goshono Site / Ichinohe Town
- 9) 史跡 入江・高砂貝塚 (入江貝塚) / 洞爺湖町 Approx. 1,800 BCE Irie Site / Toyako Town
- 便 少數 小牧野遺跡 / 青森市 Approx. 2,000 BCE Komakino Stone Circle / Aomori City
- ① 史跡 伊勢堂岱遺跡 / 北秋田市 Approx. 2,000-1,700 BCE Isedotai Stone Circles / Kitaakita City
- 12 特別史跡 大湯環状列石 / 鹿角市 Approx. 2,000-1,500 BCE Oyu Stone Circles / Kazuno City
- ③ 史跡 キウス周堤墓群 / 千歳市 Approx. 1,200 BCE Kiusu Earthwork Burial Circles / Chitose City
- ④ 史跡 大森勝山遺跡 / 弘前市 Approx. 1,000 BCE Omori Katsuyama Stone Circle / Hirosaki City
- ⑤ 史跡 入江・高砂貝塚(高砂貝塚) / 洞爺湖町 Approx. 1,000 BCE Takasago Burial Site / Toyako Town
- ⑤ 史跡 亀ヶ岡石器時代遺跡 / つがる市 Approx. 1,000-400 BCE Kamegaoka Burial Site / Tsugaru City
- ・ 史跡 是川石器時代遺跡 / 八戸市 Approx. 4,000-400 BCE Korekawa Site / Hachinohe City
- ① 史跡 長七谷地貝塚 (関連資産) / 八戸市 Approx. 6,000 BCE Choshichiyachi Site / Hachinohe City
- ② 史跡 鷲ノ木遺跡 (関連資産) / 森町 Approx. 2,000 BCE Washinoki Stone Circle / Mori Town

The Jomon Prehistoric Sites in Northern Japan serve as cultural heritage sites that attest to the livelihoods and spirituality of people who led a sedentary lifeway based on hunting, fishing and gathering over a period of more than 10,000 years while sustainably using the bounties of nature from forests, the sea, and rivers. They consist of 17 archaeological sites in Hokkaido, Aomori, Iwate and Akita prefectures dating from the Jomon period, including the remains of settlements, burial areas, and stone circles where rituals and ceremonies were performed.

Odai Yamamoto Site

- 青森県外ヶ浜町蟹田
- 史跡指定 2013 (平成25) 年
- 紀元前 13,000 年頃
- 遊動から定住へと生活が変化したことを示す縄文時代開始 直後の遺跡です。旧石器時代の特徴をもつ石器群とともに、 土器と石鏃が出土しました。土器は約15,000年前のもの で、現在のところ北東アジア最古です。
- 外ヶ浜町教育委員会 (TEL:0174-31-1233)
- Kanita, Sotogahama Town, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 2013
- ca. 13,000 BCE
- The Odai Yamamoto Site dates from soon after the beginning of the Jomon period and attests to a change from mobile to sedentary ways of life. Pots and stone arrowheads have been unearthed along with stone tools showing the same characteristics as artifacts of the preceding Paleolithic period. These pots date back more than 15,000 years, making them the earliest known pottery in Northeast
- Sotogahama Town Board of Education (TEL: +81 174 31 1233)

# かきのしま

Kakinoshima Site

- 北海道函館市臼尻町
- П 史跡指定

2011 (平成23) 年

- 紀元前7,000年頃 ~ 紀元前1,000年頃
- 太平洋をのぞむ段丘上に立地する集落跡です。竪穴建物に よる居住域と墓域が分離したことを示します。墓からは、 この地域に特徴的な幼児の足形を押し付けた粘土版が副 葬された例が見つかるなど、当時の葬制や精神性を示しま す。
- 函館市教育委員会 (TEL: 0138-21-3563)
- Usujiri-cho, Hakodate City, Hokkaido
- Designated as a historic site in 2011
- ca. 7,000 BCE ~ ca. 1,000 BCE
- The Kakinoshima Site is a settlement site on a terrace overlooking the Pacific Ocean. In the settlement, an area of pit dwellings is set apart from a burial area. Some graves have yielded clay tablets imprinted with children's footprints that were used as burial goods, attesting to the burial customs and spiritual culture unique to this area.
- |V| Hakodate City Board of Education (TEL: +81 138 21 3563)

# 3)北黄金貝塚

Kitakogane Site

- 北海道伊達市北黄金町
- П 史跡指定

1987 (昭和62) 年

- 紀元前5,000年頃 ~ 紀元前2,000年頃
- 内浦湾をのぞむ丘陵上に立地する貝塚を伴う集落跡です。 貝塚からは、貝殻・魚骨・海獣骨のほか、動物の骨や角で つくられた道具が多数出土し、海進・海退などの環境変化 に適応した漁労を中心とした生業を示します。
- ▼ 北黄金貝塚情報センター (TEL:0142-24-2122) (TEL: 0142-23-3331) 伊達市教育委員会
- Kitakogane-cho, Date City, Hokkaido
- Designated as a historic site in 1987
- ca. 5,000 BCE  $\sim$  ca. 2,000 BCE
- $|\mathbf{V}|$  The Kitakogane Site is a settlement site accompanied by shell mounds on a hill overlooking Uchiura Bay. The shell mounds have yielded sea shells, fish bones, marine mammal bones, and bone and antler tools. These finds attest to the fishing oriented livelihood that was pursued to adapt to environmental changes such as marine transgressions and regressions.
- Kitakogane Site Information Center (TEL: +81 142 24 2122) Date City Board of Education (TEL: +81 142 23 3331)

# 田小屋野貝塚

Tagoyano Site

- 青森県つがる市木造
- П 史跡指定 1944 (昭和19) 年
- 紀元前4,000年頃 ~ 紀元前2,000年頃
- 海進期に形成された古十三湖に面した貝塚を伴う集落跡 です。貝塚からはヤマトシジミを主体に、クジラ・イルカ の骨を加工した骨角器や、ベンケイガイ製貝輪の未製品も 多数出土し、内湾地域における生業の様子を伝えます。
- つがる市教育委員会 (TEL: 0173-49-1194)
- Kizukuri, Tsugaru City, Aomori Prefecture
- Π Designated as a historic site in 1944
- ca. 4,000 BCE  $\sim$  ca. 2,000 BCE
- $|{f I\!V}|$  The Tagoyano Site is a settlement site accompanied by shell mounds facing what used to be Paleo Lake Jusanko, which appeared during a marine transgression. The shell mounds have yielded large numbers of items including shells from Japanese basket clams and other shellfishes, and implements made from the bones of whales and dolphins, as well as unfinished bracelets made of dog cockle shells. These finds attest to the livelihood around an inland bay at that time.
- Tsugaru City Board of Education (TEL: +81 173 49 1194)

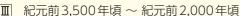




Futatsumori Site

青森県七戸町貝塚家ノ前

史跡指定 1998 (平成10) 年

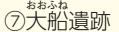


- 太平洋に続く小川原湖に面した段丘上に立地する大規模 な貝塚を伴う集落跡です。貝塚では、下層に海水性、上層 に汽水性の貝殻が堆積することが確認され、海進・海退に よる環境変化に適応した人々の暮らしを伝えます。
- 七戸町教育委員会 (TEL: 0176-58-5530)
- Kaizukaienomae, Shichinohe Town, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1998
- ca. 3.500 BCE  $\sim$  ca. 2.000 BCE
- The Futatsumori Site is a settlement site accompanied by large shell mounds on a terrace located on the bank of Lake Ogawara along the Pacific Ocean. It was found that the lower layers of the shell mounds contain the shells of saltwater shellfishes and the upper layers contain those of brackish shellfishes. These finds illustrate how people lived in adaptation to environmental changes caused by marine transgressions and regressions.
- Shichinohe Town Board of Education (TEL: +81 176 58 5530)

# さんないまるやま

Sannai Maruyama Site

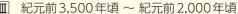
- 青森県青森市三内
- 特別史跡指定 2000 (平成12) 年
- 紀元前3,900年頃 ~ 紀元前2,200年頃
- 竪穴建物、掘立柱建物、墓、貯蔵穴、祭祀場である盛土や 捨て場などからなる大規模な拠点集落です。膨大な土器や 石器、日本最多の2,000点を超える土偶、動植物遺体な どが出土し、当時の生業や祭祀・儀礼を具体的に伝えます。
- 三内丸山遺跡センター(TEL:017-766-8282)
- Sannai, Aomori City, Aomori Prefecture
- Designated as a special historic site in 2000
- ca. 3,900 BCE  $\sim$  ca. 2,200 BCE
- The Sannai Maruyama Site is a large hub settlement site with features including pit dwellings, pillar supported structures, graves, storage pits, ritual earthen mounds and dumping grounds. Massive amounts of pots and stone tools have been excavated, as have been animal and plant remains, more than 2,000 clay figurines (the largest number recorded at any site in Japan) and other artifacts. These finds illustrate a livelihood and rituals and ceremonies performed at that time.
- Sannai Maruyama Jomon Culture Center (TEL: +81 17 766 8282)



Ofune Site

- 北海道函館市大船町
- $\blacksquare$ 史跡指定

2001 (平成13) 年



- 太平洋をのぞむ段丘上に立地する拠点集落です。竪穴建 物、貯蔵穴、墓、盛土などが配置されています。祭祀場で ある大規模な盛土には、大量の土器・石器などが累積し、 祭祀・儀礼が継続して行われていたことを示します。
- 函館市教育委員会 (TEL: 0138-21-3563)
- Ofune-cho, Hakodate City, Hokkaido
- Designated as a historic site in 2001
- ca. 3,500 BCE  $\sim$  ca. 2,000 BCE
- The Ofune Site is a hub settlement site on a terrace overlooking the Pacific Ocean. It includes pit dwellings, storage pits, graves and artificial earthen mounds. From large ritual earthen mounds, accumulations of large numbers of pots, stone tools and other ritual implements have been unearthed. These finds demonstrate that rituals and ceremonies were held here continually, over a long period of time.
- V Hakodate City Board of Education (TEL: +81 138 21 3563)

# ごしょの

Goshono Site

- 岩手県一戸町岩舘
- Π 史跡指定 1993 (平成5) 年
- 紀元前 2,500 年頃 ~紀元前 2,000 年頃
- 馬淵川沿いの段丘上に立地する拠点集落です。台地中央に 墓や祭祀場である盛土があり、その周囲に居住域が広がり ます。遺跡からは土器や石器、土偶、動物骨、堅果類など が出土し、河川流域における生業と精神文化を伝えます。
- ▼ 一戸町教育委員会 御所野縄文博物館 (TEL: 0195-32-2652)
- Iwadate, Ichinohe Town, Iwate Prefecture
- Designated as a historic site in 1993
- ca. 2.500 BCE  $\sim$  ca. 2.000 BCE
- IV The Goshono Site is a hub settlement site on a terrace along the Mabechi River. At the center of the plateau here are graves and ritual earthen mounds that were surrounded by residential areas. From the site, pots, stone tools, clay figurines, animal bones, nuts and other items have been unearthed, illustrating a livelihood and spiritual culture of a river area.
- |V| Ichinohe Town Board of Education Goshono Jomon Museum (TEL: +81 195 32 2652)





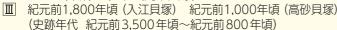
# ⑨・⑮入江・高砂貝塚

Irie Site / Takasago Burial site

北海道洞爺湖町入江

史跡指定

1988 (昭和63) 年 (入江貝塚) 2002 (平成14) 年 (高砂貝塚)



入江貝塚は内浦湾を望む段丘上にある集落跡です。竪穴建物 による居住域、墓域、貝塚で構成されます。墓からは筋萎縮 症に罹患した成人人骨も確認されました。

高砂貝塚は、内浦湾をのぞむ低地に立地する貝塚を伴う共同 墓地です。墓域からは、抜歯の痕跡のある人骨や胎児骨を伴 う妊産婦の人骨のほか、土偶や土製品などが出土しました。

洞爺湖町教育委員会 (TEL: 0142-74-3010)

Irie, Toyako Town, Hokkaido

Designated as a historic site in 1988 (Irie Site), 2002 (Takasago Burial Site) ca. 1,800 BCE (Irie Site) ca. 1,000 BCE (Takasago Burial Site) (Historic Site: ca. 3,500 BCE ~ ca. 800 BCE)

The Irie Site is a settlement site on a terrace overlooking Uchiura Bay. It comprises an area of pit dwellings, a burial area and shell mounds. A grave has yielded the bones of an adult affected by muscular atrophy. The Takasago Burial Site is a cemetery site accompanied by shell mounds on lowlands facing Uchiura Bay. Graves have yielded burial goods such as clay figurines and other clay objects, in addition to human bones showing traces of tooth extraction and those of a woman with an unborn baby.

|V| Toyako Town Board of Education (TEL: +81 142 74 3010)

# こまきの

Komakino Stone Circle

- 青森県青森市野沢
- 史跡指定 1995 (平成7) 年
- Ш 紀元前 2,000 年頃
- 八甲田山西麓に広がる台地上に立地する環状列石を主体 とする祭祀遺跡です。環状列石は、中央帯、内帯、外帯 の三重で、一部四重となり、全体で直径55mとなります。 三角形岩版などの祭祀遺物が多数出土しています。
- 縄文の学び舎・小牧野館 (TEL:017-757-8665)
- Nozawa, Aomori City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1995
- ca. 2.000 BCE
- The Komakino Stone Circle is a ritual site that centers on a stone circle located on a plateau extending at the western foothills of the Hakkoda Mountains. The stone circle consists of three rings surrounded by stones that partly form a fourth ring. The whole area is 55 meters in diameter. Large numbers of ritual implements, including triangular stone plates, have been unearthed.
- |V| Aomori City Komakino Site Preservation Museum (TEL: +81 17 757 8665)



Isedotai Stone Circles

- 秋田県北秋田市脇神
- 史跡指定

2001 (平成13) 年

- 紀元前 2,000 年頃 ~ 紀元前 1,700 年頃
- 米代川近くの段丘上に立地する環状列石を主体とする祭祀 遺跡です。見晴らしのよい段丘北西端に4つの環状列石が 隣接して配置され、それらの周囲からは、土偶、動物形土 製品、鐸形土製品などの祭祀遺物が多量に出土しています。
- 北秋田市教育委員会 (TEL:0186-62-6618)
- Wakigami, Kitaakita City, Akita Prefecture
- Designated as a historic site in 2001
- ca. 2,000 BCE  $\sim$  ca. 1,700 BCE
- The Isedotai Stone Circles are a ritual site that centers on stone circles on a terrace near the Yoneshiro River. Four stone circles are found close together at the terrace's northwestern edge, which commands panoramic views. From the surrounding area, large numbers of ritual implements have been unearthed, including clay figurines and animal and bell-shaped clay objects.
- Kitaakita City Board of Education (TEL: +81 186 62 6618)

# おおゆ 湯環状列石

Oyu Stone Circles

- 秋田県鹿角市十和田
- П 特別史跡指定 1956 (昭和31)年
  - 紀元前 2,000 年頃 ~ 紀元前 1,500 年頃
- 大湯川沿いの段丘上に立地する環状列石を主体とする祭 祀遺跡です。万座と野中堂の2つの環状列石があり、川原 石を組み合わせた配石遺構によって二重の円環が形成さ れています。周囲からは祭祀遺物が数多く出土していま
- 鹿角市教育委員会大湯ストーンサークル館 (TFI: 0186-37-3822)
- Towada, Kazuno City, Akita Prefecture
- Designated as a special historic site in 1956
- ca. 2,000 BCE  $\sim$  ca. 1,500 BCE
- The Oyu Stone Circles is a ritual site that centers on stone circles on a terrace along the Oyu River. It comprises the Manza Stone Circle and the Nonakado Stone Circle, with each stone circle consisting of two rings made up of river stone arrangements. Large numbers of ritual implements have been unearthed around the
- Oyu Stone Circles Museum, Kazuno City Board of Education (TEL: +81 186 37 3822)





# ⑪キウス周堤墓群

Kiusu Earthwork Burial Circles

- 北海道千歳市中央
- 史跡指定 1979 (昭和54) 年
- 紀元前 1,200 年頃
- 石狩低地帯をのぞむ緩やかな斜面に立地する高い土手を 伴う大規模な共同墓地です。周堤墓は、円形の竪穴を掘っ てその外側に周堤を造り、内側に複数の墓を配置していま す。独特な墓制であり、当時の高い精神性を示します。
- 千歳市教育委員会埋蔵文化財センター (TEL: 0123-24-4210)
- Chuo, Chitose City, Hokkaido
- Ī Designated as a historic site in 1979
  - ca. 1.200 BCE
- The Kiusu Earthwork Burial Circles is a large cemetery site surrounded by tall earthworks on a gentle slope overlooking the Ishikari Depression. Earthwork burial circles were created by digging a circular pit and piling the excavated earth around the pit in a ring, with several pit graves inside. They attest to unique burial customs and a high degree of spirituality
- Chitose City Buried Cultural Properties Center (TEL: +81 123 24 4210)

# おおもりかつやま

Omori Katsuyama Stone Ciecle

- 青森県弘前市大森
- П 史跡指定

2012 (平成24) 年

- 紀元前 1,000 年頃
- 岩木山麓の丘陵上に立地する大規模な環状列石を伴う祭 祀遺跡です。環状列石は、盛土した円丘の縁辺部に77基 の組石を配置して円環を築いています。環状列石及びその 周辺からは円盤状石製品が大量に出土しています。
- 弘前市教育委員会 (TEL: 0172-82-1642)
- Omori, Hirosaki City, Aomori Prefecture
- Designated as a special historic site in 2012
- ca. 1.000 BCE
- The Omori Katsuyama Stone Circle is a ritual site accompanied by a large stone circle on a hill at the foot of Mt. Iwaki. The stone circle was made by building a round mound on artificially leveled ground and surrounding it with 77 stone assemblages. In and around the stone circle, a large number of disc shaped stone objects have been unearthed.
- | V | Hirosaki City Board of Education (TEL: +81 172 82 1642)



# かめがおか ⑯亀ヶ岡石器時代遺跡

Kamegaoka Burial Site

- 青森県つがる市木造
- 史跡指定

1944 (昭和19) 年

- 紀元前 1,000 年頃 ~ 紀元前 400 年頃
- 海進期に形成された古十三湖に面した大規模な共同墓地 です。台地上に多数の墓が構築され、その周囲の低湿地か らは芸術性豊かな大型遮光器土偶をはじめ、漆塗り土器や 漆器などが多数出土し、精緻で複雑な精神性を示します。
- つがる市教育委員会 (TEL: 0173-49-1194)
- Kizukuri, Tsugaru City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1944
- $\parallel \parallel \parallel$  ca. 1,000 BCE  $\sim$  ca. 400 BCE
- used to be Paleo Lake Jusanko, which appeared during a marine transgression. On the plateau here are many graves, and the boggy lowlands of the area that surrounds the plateau have yielded large numbers of artifacts, including lacquered pots and other lacquerware items, as well as a large, artistic, goggle eyed clay figurine. These finds attest to a complex spiritual culture at that time.
- V Tsugaru City Board of Education (TEL: +81 173 49 1194)

# これかわ

Korekawa Site

- 青森県八戸市是川
- 史跡指定 1957 (昭和32) 年
- 紀元前4,000年頃 ~ 紀元前400年頃
- 中居、一王寺、堀田の3つの遺跡からなります。なかでも、 中居遺跡は多様な施設を伴う集落であり、土器・土偶、弓や ヤスなどの木製品、漆塗りの櫛などの漆製品が出土し、河川 流域における生業や高度な精神性を伝えます。
- ▼ 八戸市埋蔵文化財センター是川縄文館 (TEL: 0178-38-9511)
- Korekawa, Hachinohe City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1957
- ca. 4.000 BCE  $\sim$  ca. 400 BCE
- The Korekawa Site consists of the Nakai, Ichioji and Hotta sites. The Nakai Site is a settlement site with various facilities, where pots, clay figurines, wooden artifacts (bows, fish spears, etc.) and lacquerware items (lacquered combs, etc.) have been unearthed. These finds illustrate a livelihood in a river area, as well as a high degree of spirituality.
- Korekawa Archaeological Institution (TEL: +81 178 38 9511)

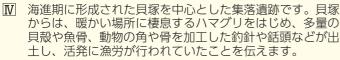




# 長七谷地貝塚 (関連資産)

Choshichiyachi Site (associated site)

- 青森県八戸市桔梗野
  - 史跡指定 1981 (昭和56) 年
- 紀元前6.000年頃



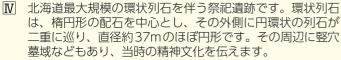
▼ 八戸市埋蔵文化財センター是川縄文館 (TEL: 0178-38-9511)

- Kikyono, Hachinohe City, Aomori Prefecture
- Designated as a historic site in 1981
- Ш ca. 6.000 BCE
- The Choshichiyachi Site is a settlement site centering on a shell mound that dates from a marine transgression period. From the shell mound, large numbers of shells (from common Orient clams and other warm water shellfishes), fish bones, and bone and antler objects (fishhooks, harpoon heads, etc.) have been unearthed, illustrating that fishing was actively practiced.
- Korekawa Archaeological Institution (TEL: +81 178 38 9511)

# わしのき て遺跡 (関連資産)

Washinoki Stone Circle (associated site)

- I 北海道森町鷲ノ木町
- 史跡指定 2006 (平成18) 年
- 紀元前 2,000 年頃



- 森町教育委員会 (TEL: 01374-2-2186)
- Washinoki-cho, Mori Town, Hokkaido
- Designated as a historic site in 2006
- ca. 2,000 BCE
- The Washinoki Stone Circle is a ritual site accompanied by one of the largest stone circles in Hokkaido. The stone circle consists of double outer rings with an oval stone arrangement at the center. It is approximately 37 meters in diameter. Near the stone circle is a pit burial area, which illustrates spiritual culture at that time.
- V Mori Town Board of Education (TEL: +81 1374 2 2186)



# 縄文遺跡群ホームページ

Official Websites

「北海道・北東北の縄文遺跡群」の各遺跡の内容やイベン ト情報など、詳しくはホームページをご覧ください。 Information on individual sites and events are available online.

### 世界遺産 北海道・北東北の縄文遺跡群

https://jomon-japan.jp (日本語/Japanese) https://jomon-japan.jp/en (英語/English)





トップページ

デジタルアーカイブ

### キッズサイトJOMONぐるぐる

https://jomon-japan.jp/kids







English



# 縄文遺跡群ロゴマーク

Logo of Jomon sites

全体を縄文土器に見立て、北海道と北 東北の形を、縄文文化のパワーを象徴す るような渦巻きの形で繋いでいます。図 形の色は縄文時代の漆器や土器にみられ る赤漆色とし、構成資産の範囲を濃い目 の色のグラデーションで表現しています。



デザインの左右に「縄文」の文字を、下部に「JOMON JAPAN」の文字を配置しました。「JAPAN」には「漆」の 意味もあります。

The central figure in the logo represents *Jomon* pottery as well as the map of northern Japan; the vortex representing the *Tsugaru* strait symbolizes the powerfulness of Jomon culture. The color is that of pottery and lacquerware characteristic of this culture. Darker areas mark the locations of the 17 Jomon sites. The two Chinese characters signify Jomon (literally, "cord pattern"); "JOMON JAPAN", short for the Jomon culture of Japan, is also a reminder that natural lacquer known today as japan in English dates back to this period.

# 函館市縄文文化交流センター

Hakodate Jomon Culture Center

### 利用案内 / Visitor Information

#### ○開館時間

9:00~17:00 4月~10月

Open 9:00-17:00 from April to October

9:00~16:30 11月~3月

Open 9:00-16:30 from November to March

#### ○休館日

月曜日 (休日の場合は最も近い平日)、毎月最終金曜日、 12月29日~1月3日 ※このほか臨時休館有

Closed on Mondays, on last Friday of each month, and from 29 December to 3 January (if a holiday falls on a Monday, the museum will be open on Monday and closed on the next weekday).

### ○入館料 Admission

【個人】大人300円,学生・生徒・児童150円 【団体(20名以上)】大人240円,学生・生徒・児童120円

Adults JPY300 (240) Students JPY150 (120)

() shows group discounts per person for parties of 20 or more.

交通案内 / Access



#### ○JR函館駅から車で約60分

60 minutes by car from JR *Hakodate* Station (*Hakodate* Line) 函館バス「鹿部・古部・椴法華行き」で約90分「垣ノ島遺跡下」下車, 徒歩約7分

90 minutes by *Hakodate* Bus for *Shikabe*, *Furube* and *Todohokke* to the Kakinoshima Iseki - shita bus stop and 7 minutes' walk from there

# ○JR新函館北斗駅から車で約60分(大沼経由)

60 minutes by car from JR *Shin-Hakodate Hokuto* Station (*Hokkaido Shinkansen* Line)

#### ○函館空港から車で約40分

40 minutes by car from *Hakodate* Airport

○道央自動車道大沼公園ICから車で約60分

60 minutes by car from Onuma Park IC on the Hokkaido Expressway

#### ♥北海道函館市臼尻町551-1

551-1 Usujiri-cho, Hakodate City, Hokkaido

**<b>♦** 0138-25-2030 +81 138 25 2030

■http://www.hjcc.jp/